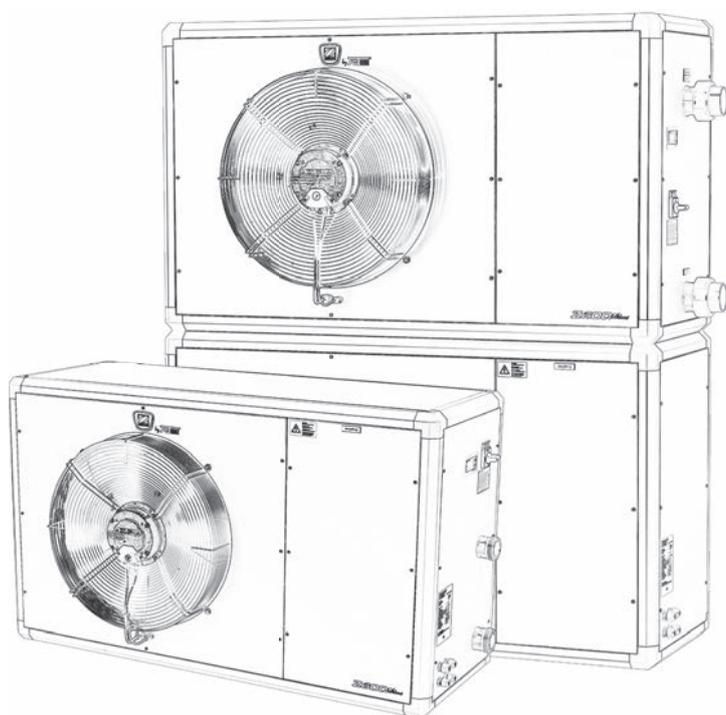


Z600 Silent

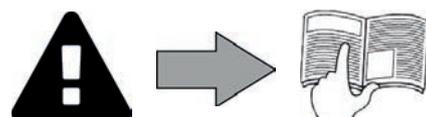


Manual de instalación y de uso
Español

ES



More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



ADVERTENCIAS

- El incumplimiento de las advertencias mencionadas podría causar daños al equipo de la piscina o provocar graves heridas, incluso la muerte.
- Este aparato se ha diseñado específicamente para piscina y no se debe utilizar para ningún otro uso que el originalmente previsto.
- Es importante que este aparato sea manipulado por personas competentes y aptas (físicamente y mentalmente) que hayan leído previamente las instrucciones de uso. Toda persona que no respete estos criterios no debe acercarse al aparato, bajo riesgo de exponerse a elementos peligrosos.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- La instalación del aparato tiene que ser realizada por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas locales vigentes. El instalador es responsable de la instalación del aparato y del cumplimiento de las normativas nacionales de instalación. En ningún caso el fabricante será responsable del incumplimiento de las normas de instalación locales en vigor.
- Una instalación y un uso incorrectos pueden ocasionar daños materiales o provocar lesiones corporales graves, incluso la muerte.
- Todo material expedido viaja siempre por cuenta y riesgo del destinatario, incluso con los portes y embalajes pagados. El destinatario deberá hacer constar sus reservas por escrito en el albarán de entrega del transportista si se notan algunos daños producidos durante el transporte (confirmación dentro de 48 horas comunicada al transportista por carta certificada). En el caso de un aparato que contenga fluido refrigerante y se haya escapado, deberá expresar las reservas pertinentes por escrito al transportista.
- En caso de mal funcionamiento del equipo, no intente repararlo usted mismo y contacte con su distribuidor.
- Consulte las condiciones de garantía para el detalle de los valores del equilibrio del agua admitidos.
- La supresión o modificación de uno de los componentes de seguridad implica automáticamente la supresión de la garantía, del mismo modo que la sustitución de las piezas por otras no originales de nuestra marca.
- No vaporice insecticida ni cualquier otro producto químico (sea o no inflamable) sobre el aparato, ya que se podría deteriorar la carrocería y provocar un incendio.
- Los aparatos como bombas de calor, bombas de filtración y filtros son compatibles con cualquier tratamiento de agua.
- Para los aparatos como bombas de calor o deshumidificadores, no toque el ventilador ni introduzca ninguna varilla ni los dedos a través de la rejilla durante el funcionamiento del mismo, ya que gira a gran velocidad y puede provocar heridas graves, incluso la muerte.
- La alimentación eléctrica del aparato se debe proteger mediante un dispositivo de corriente diferencial residual de 30 mA, de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación.
- Antes de cualquier operación, compruebe que:
 - la tensión indicada en la placa descriptiva corresponde con la de la red,
 - la red de alimentación eléctrica es adecuada para el uso del aparato y cuenta con una toma de tierra,
 - el enchufe se adapta a la toma de corriente.
- En caso de que el aparato funcione mal o libere un mal olor, párelo inmediatamente, desenchúfelo y contacte con un profesional.
- Antes de intervenir sobre el aparato, asegúrese de que está apagado y fuera de servicio, así como todo equipo conectado a dicho aparato, y con la prioridad calefacción desactivada (en caso de tenerla).
- No desconecte y vuelva a conectar el aparato en funcionamiento.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- No manipule elementos eléctricos con las manos mojadas.
- Limpie el terminal o la toma de alimentación antes de cualquier conexión.
- Para los elementos o subconjuntos con pilas: no recargue las pilas, no las desmonte, no las tire al fuego. No lo exponga a temperaturas elevadas ni a la luz directa del sol.
- En caso de tormenta, desconecte el aparato para evitar que sea dañado por un rayo.
- No sumerja el aparato en agua (salvo los robots de limpieza) ni en barro.
- No descargue el fluido R410A ni R407C en la atmósfera, ya que es un gas fluorado de efecto invernadero, cubierto por el protocolo de Kioto, con potencial de calentamiento global (GWP) = 1975 para R410A o 1653 para R407C1653 – (ver Directiva CE 842/2006 sobre gases fluorados de efecto invernadero).
- Según el Decreto francés n.º 2007-737, si el aparato dispone de más de 2 kg de gas refrigerante (ver placa descriptiva), el circuito frigorífico debe ser sometido a un control de estanqueidad por parte de un frigorista autorizado una vez al año.



Recomendaciones complementarias vinculadas a la directiva de equipos bajo presión (PED-97/23/CE)

Instalación y mantenimiento

Está prohibido instalar el aparato cerca de materiales combustibles o de una boca de recuperación de aire de un edificio adyacente. Para ciertos aparatos, es imprescindible utilizar la rejilla de protección si la instalación está situada cerca de un acceso no reglamentado. Durante las fases de instalación, reparación y mantenimiento, está prohibido utilizar las tuberías como escalón, ya que en el caso de rotura de la tubería por el peso soportado, el fluido refrigerante podría provocar quemaduras graves.

Durante la limpieza del aparato, hay que controlar la composición y el estado del fluido térmico, así como la ausencia de restos de fluido refrigerante.

Durante el control anual de estanqueidad del aparato, según la normativa vigente, se debe comprobar que los presostatos de alta y baja presión están bien conectados al circuito frigorífico y que cortan el circuito eléctrico en caso de dispararse.

Durante el mantenimiento, compruebe que no hay restos de corrosión ni manchas de aceite alrededor de los componentes refrigerantes.

Antes de cualquier intervención en el circuito refrigerante, hay que parar obligatoriamente el aparato y esperar unos minutos antes de colocar los sensores de temperatura o de presión; algunos equipos, como el compresor y las tuberías, pueden alcanzar temperaturas superiores a 100°C y presiones elevadas que pueden provocar quemaduras graves.

Reparación

Todas las intervenciones de soldadura deberán ser realizadas por soldadores cualificados.

La sustitución de tuberías solo se debe realizar con tubo de cobre según la norma francesa NF EN 12735-1.

Detección de fugas, como en el caso de la prueba bajo presión:

no utilice nunca oxígeno ni aire seco, debido al riesgo de incendio o de explosión,

utilice nitrógeno deshidratado o una mezcla de nitrógeno y de refrigerante indicada en la placa descriptiva,

si el aparato dispone de un manómetro, durante la prueba de presión, al medir la presión, la alta no debe superar los 42 bares (para R410A) y la baja los 20-15 bares (para R407C).

Para las tuberías del circuito de alta presión realizadas con tubo de cobre con un diámetro = $\phi > 1\frac{1}{8}$, debe pedir al proveedor un certificado §2.1 según la norma francesa NF EN 10204 e incluirlo en el informe técnico de la instalación.

En la placa descriptiva figura la información técnica relativa a las exigencias de seguridad de las distintas directivas aplicadas. Toda esta información debe figurar en las instrucciones de instalación del aparato, incluida en el informe técnico de la instalación: modelo, código número de serie, TS máx. y mín., PS, año de fabricación, marcado CE, dirección del fabricante, fluido refrigerante y peso, parámetros eléctricos, rendimiento termodinámico y acústico.

Reciclaje

 Este símbolo significa que su aparato no debe tirarse al cubo de la basura. Se deberá seleccionar para su reutilización, su reciclaje o su valorización. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas serán neutralizadas o eliminadas. Infórmese con su distribuidor sobre las modalidades de reciclaje.



- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente el manual de instalación y de uso y las «advertencias y garantía» suministrados con el dispositivo para evitar la anulación de la garantía, así como cualquier daño material y heridas graves, incluso la muerte.
- Guarde y facilite dichos documentos para cualquier consulta necesaria durante la vida útil del aparato.
- Está prohibido difundir o modificar este documento por cualquier medio sin la autorización de Zodiac®.
- Siguiendo con la política de mejora continua de sus productos, Zodiac® se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las informaciones contenidas en este documento.

ÍNDICE



1 Características

3

1.1 | Descripción

3

1.2 | Características técnicas

3

1.3 | Dimensiones y localización

4



2 Instalación

5

2.1 | Selección del emplazamiento

5

2.2 | Conexiones hidráulicas

6

2.3 | Conexiones de la alimentación eléctrica

7

2.4 | Conexiones de opciones

7



3 Uso

8

3.1 | Principio de funcionamiento

8

3.2 | Presentación de la interfaz de usuario

8

3.3 | Puesta en marcha

9

3.4 | Funciones del usuario

9



4 Mantenimiento

10

4.1 | Invernaje

10

4.2 | Mantenimiento

10



5 Resolución de problemas

11

5.1 | Funcionamiento del aparato

11

5.2 | Visualización del código de error

12

5.3 | Esquemas eléctricos

13



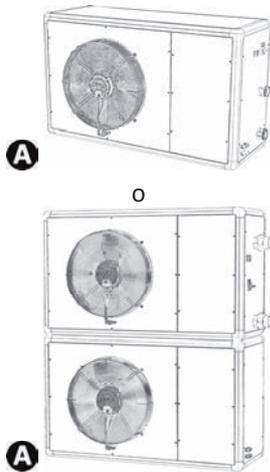
Consejo: para contactar más fácilmente con su distribuidor

- Anote las señas de contacto de su distribuidor para encontrarlo con mayor facilidad y rellene los datos del producto en el reverso de la hoja, ya que su distribuidor le pedirá dicha información.



1 Características

1.1 | Descripción



A		Z600 Silent
B	Evacuación de los condensados	✓
C	Soportes antivibratorios (x6)	✓
D	Racor para pegar Ø50 (x2)	✓
E	Mando a distancia	+
F	PAC NET (producto de limpieza)	+

✓: suministrado

+: disponible como accesorio

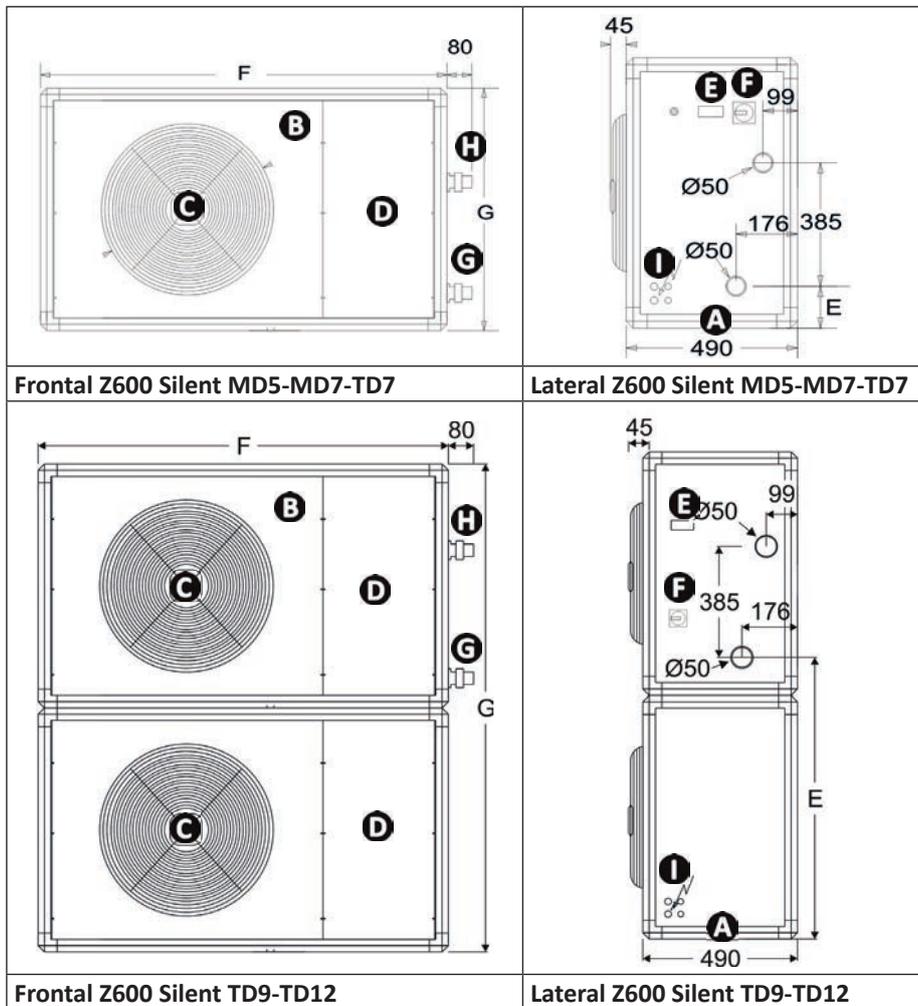
1.2 | Características técnicas

Z600 Silent		MD5	MD7	TD7	TD9	TD12
Temperaturas de funcionamiento	aire	de -8 a 38 °C				
	agua	de 10 a 35 °C				
Tensión		230 V-50 Hz	230 V-50 Hz	400 V-50 Hz	400 V-50 Hz	400 V-50 Hz
Variación de tensión admitida		± 6 % (durante el funcionamiento)				
Potencia absorbida nominal	A	9,2	12,7	5,2	8,3	10,8
Sección de cable mínima*	mm ²	3x2,5	3x4	5x2,5	5x2,5	5x4
		3G2,5	3G4	5G2,5	5G2,5	5G4
Presión de prueba	bares	3				
Presión de servicio	bares	1,5				
Pérdida de carga	mCE	1,5			1,1	
Caudal de agua	m ³ /h	6-10	6-12	6-12	10-20	10-24

*Valores facilitados a título indicativo para una longitud máxima de 20 metros (base de cálculo: NFC 15-100), se deben comprobar y adaptar según las condiciones de instalación y la normativa del país de instalación.

ES

1.3 | Dimensiones y localización



- A**: Base
- B**: Frontal
- C**: Rejilla
- D**: Puerta de acceso técnico
- E**: Interfaz de usuario
- F**: Botón «Marcha/Parada»
- G**: Entrada de agua de piscina
- H**: Salida de agua de piscina
- I**: Prensaestopas

Z600 Silent	E	F	G
MD5	121	1300	780
MD7-TD7	121	1450	970
TD9	901	1300	1560
TD12	1085	1450	1940

Volumen total (mm)



2 Instalación

2.1 | Selección del emplazamiento



- Hay que instalar el aparato a una distancia mínima del borde de la piscina. Dicha distancia se establece por la normativa eléctrica vigente en el país de instalación.

- En el caso de una instalación exterior, hay que prever un espacio libre alrededor (ver apartado “2.2 | Conexiones hidráulicas”).
- Instale las 6 soportes antivibratorios bajo la base y ponga el aparato sobre una superficie estable, sólida y nivelada.
- Esta superficie debe soportar el peso del aparato (sobre todo si se instala sobre un tejado, un balcón u otro soporte).

El aparato no debe instalarse:

- en un lugar expuesto a viento fuerte;
- con el soplado hacia un obstáculo permanente o temporal (ventana, pared, seto, toldo...) a menos de 4 metros;
- cerca de aspersores, de proyecciones o de chorro de agua o de barro (considerar el efecto del viento);
- cerca de una fuente de calor o de gas inflamable;
- cerca de equipos de alta frecuencia;
- en un lugar con riesgo de acumulación de nieve;
- en un lugar donde podría inundarse por los condensados producidos por el aparato durante su funcionamiento.

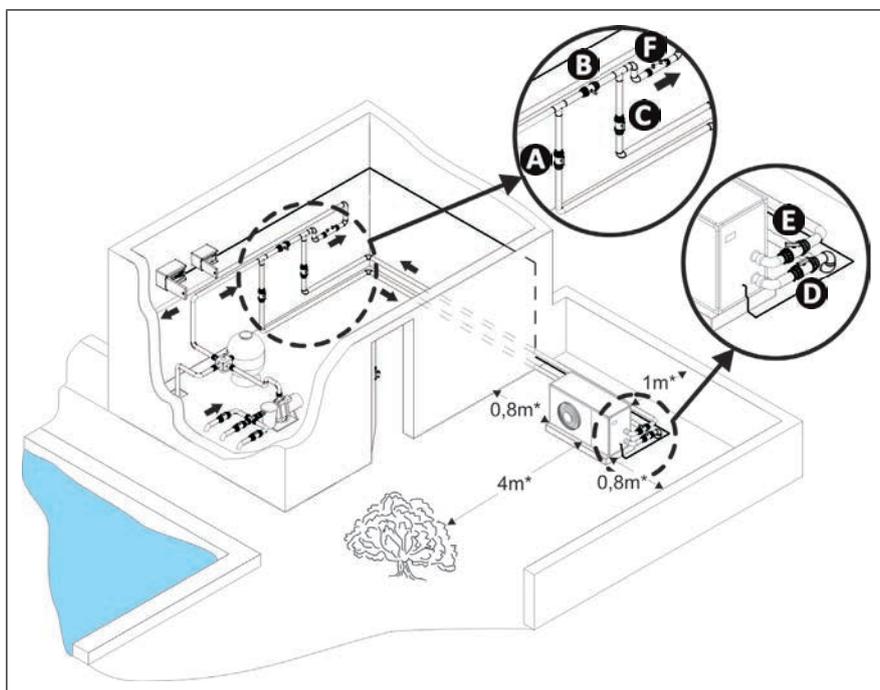


Consejo: reduzca en la medida de lo posible los ruidos sonoros de la bomba de calor

- No la instale hacia o debajo de una ventana.
- No la oriente hacia los vecinos.
- Instale la bomba en un espacio abierto (las ondas sonoras rebotan en las superficies).
- Ponga una pantalla acústica alrededor de la bomba de calor, respetando siempre las distancias.
- Instale los soportes antivibratorios bajo la bomba de calor y cámbielos regularmente.
- Instale 50 cm de tubo de PVC flexible en la entrada y la salida de agua de la bomba de calor (amortigua las vibraciones).

2.2 | Conexiones hidráulicas

- La conexión se realiza con un tubo de PVC de $\varnothing 50$ o $\varnothing 63$ (según modelo, ver apartado "1.3 | Dimensiones y localización") al circuito de filtración de la piscina, después del filtro y antes del tratamiento de agua.
- Respete el sentido de conexión hidráulica.
- Instale un by-pass para facilitar la manipulación del aparato.



- Ⓐ: válvula de entrada de agua
- Ⓑ: válvula by-pass
- Ⓒ: válvula de salida de agua
- Ⓓ: válvula de ajuste de entrada de agua (opcional)
- Ⓔ: válvula de ajuste de salida de agua (opcional)
- Ⓕ: tratamiento de aguas

* distancia mínima

- Para la evacuación de los condensados, conecte el tubo suministrado bajo el aparato.



Orientación de evacuación de los condensados vista desde abajo



Consejo: para evacuar los condensados

¡Atención! El aparato puede evacuar varios litros de agua al día, por lo que conviene conectar la evacuación hacia los desagües.

2.3 | Conexiones de la alimentación eléctrica



- Los terminales mal apretados pueden provocar un calentamiento de la regleta de terminales, lo que supone la anulación de la garantía.
- Antes de cualquier intervención en el interior del aparato, hay que cortar la alimentación eléctrica para evitar todo riesgo de electrocución que podría provocar daños materiales y lesiones graves, hasta la muerte.
- Solo un técnico cualificado y con experiencia está habilitado para efectuar un cableado en el aparato o sustituir el cable de alimentación.

- La alimentación eléctrica de la bomba de calor debe proceder de un dispositivo de protección y seccionamiento (no suministrado) de conformidad con las normas y reglamentaciones vigentes del país de instalación.
- Protección eléctrica: mediante disyuntor (curva D) (para calibre, ver apartado "1.2 | Características técnicas"), con un sistema de protección diferencial 30 mA (disyuntor o interruptor) específico.
- La alimentación eléctrica debe corresponder a la tensión indicada en la placa descriptiva del aparato.
- El cable eléctrico de alimentación debe estar aislado de cualquier elemento cortante o caliente que pueda dañarlo o aplastarlo.
- El aparato debe conectarse obligatoriamente a una toma de tierra.
- Las canalizaciones de conexión eléctrica deben estar fijas.
- Utilice el prensaestopas para el paso de los cables en el aparato.
- Utilice el cable de alimentación adaptado para uso exterior o enterrado (o pase el cable por una funda protectora).
- Conviene enterrar el cable a 50 cm de profundidad (85 cm por debajo de una carretera o un camino), en una funda protectora eléctrica (ondulada roja).
- En el caso de que dicho cable se cruce con otro cable o conducto (gas, agua...), la distancia entre ambos debe ser superior a 20 cm.
- Conecte el cable de alimentación al terminal de conexiones dentro del aparato.

	PE: tierra L1: fase N: neutro		PE: tierra L1-L2-L3: fase N: neutro
Terminal monofásico		Terminal trifásico	



- Para los modelos trifásicos, controle el orden de las fases al controlador de orden de fases presente en el aparato. El led se enciende si la conexión es correcta.

ES

2.4 | Conexiones de opciones

2.4.1 Opción «Control remoto»



- Cualquier mala conexión a los terminales puede deteriorar el aparato y provocar la anulación de la garantía.
- En caso de manipular los terminales, se podría activar la corriente eléctrica corriendo el riesgo de provocar daños materiales, heridas y hasta la muerte.
- Utilice cables con una sección de 2x0,75 mm² mínimo.
- Pase los cables por el prensaestopas. Los cables utilizados para las opciones y el cable de alimentación se deben mantener separados (riesgo de interferencias) con una abrazadera en el interior del aparato justo después del prensaestopas.

- Esta opción permite duplicar la interfaz de usuario del aparato para controlarlo a distancia. Para ello, utilice el kit de mando a distancia disponible como accesorio.
- Para la conexión, consulte las instrucciones proporcionadas con el kit.



3 Uso

3.1 | Principio de funcionamiento

La bomba de calor toma las calorías (calor) del aire exterior para calentar el agua de la piscina. El proceso de calentamiento de la piscina hasta la temperatura deseada puede llevar varios días, pues depende de las condiciones climáticas, de la potencia de su bomba de calor y de la distancia entre la temperatura del agua y la temperatura deseada.

La bomba de calor es ideal para mantener la temperatura.

Cuanto mayor es la temperatura de aire y de agua, mejor rinde la bomba de calor.



Consejo: para mejorar la subida y el mantenimiento de la temperatura de la piscina

- Anticipar la puesta en servicio de la piscina el tiempo necesario antes del uso.
- Para subir la temperatura, active la circulación d agua en modo continuo (las 24 horas).
- Para mantener la misma temperatura durante la temporada, pase a una circulación «automática» de al menos 12h/día (cuanto más tiempo, mayor intervalo de funcionamiento tendrá la bomba de calor para calentar).
- Tape la piscina con una cubierta (manta de burbujas, lona...) para evitar las pérdidas de calor.
- Aproveche un periodo con temperaturas exteriores suaves (de media > a 10 °C por la noche); será más eficaz si funciona durante las horas más cálidas del día.
- Mantenga el evaporador limpio.
- Ajuste la temperatura deseada y deje funcionando la bomba de calor (poner el punto de consigna al máximo no caliente el agua antes).

3.2 | Presentación de la interfaz de usuario

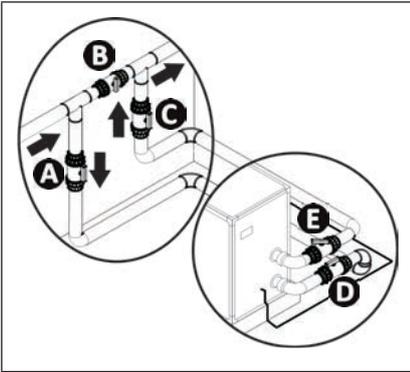
A: Temperatura de agua de la piscina
B: Temperatura de sonda de evaporador o código de error
C: Modo caliente
D: Deshielo activo

		Fijo	Parpadeante	Apagado	
Pilotos		Modo caliente	calefacción activa	/	sin necesidad de calefacción
		Deshielo	deshielo activo	temporización	sin necesidad de deshielo
	°C	Unidad de temperatura			
		Funcionamiento compresor			
		Modo espera			
	bar	Unidad de presión (bar o psi)			
		Funcionamiento del ventilador			

		Funciones
Teclas	SET	<ul style="list-style-type: none"> • Ver o modificar el punto de consigna • Seleccionar un valor • Validar un valor
		<ul style="list-style-type: none"> • Ver valores • Aumentar valores
		<ul style="list-style-type: none"> • Ver valores • Disminuir valores
	M	<ul style="list-style-type: none"> • Ver historial de alarmas

3.3 | Puesta en marcha

- Compruebe que no haya ni herramientas ni otros objetos extraños en la máquina.
- Hay que instalar el panel de acceso a la parte técnica.
- Coloque las válvulas de la siguiente manera: válvula B totalmente abierta, válvulas A, C, D y E cerradas



- A**: válvula de entrada de agua
- B**: válvula by-pass
- C**: válvula de salida de agua
- D**: válvula de ajuste de entrada de agua (opcional)
- E**: válvula de ajuste de salida de agua (opcional)



- **Un mal ajuste del by-pass puede provocar un fallo de funcionamiento de la bomba de calor.**

- Verifique el correcto apriete de los racores hidráulicos y que no haya fugas.
- Compruebe la estabilidad del aparato.
- Active la circulación del agua.
- Cierre progresivamente la válvula A para aumentar en 150 g (0,150 bares) la presión del filtro.
- Abra totalmente las válvulas A, C y D, luego la válvula E a mitad (se vacía el aire acumulado en el condensador de la bomba de calor y en el circuito de filtración). Si no están instaladas las válvulas D ni E, abra totalmente la válvula A y cierre a mitad la válvula C.
- Conecte eléctricamente la bomba de calor y accione el interruptor «Marcha/Parada».
- Si la bomba de calor está suspendida, actívela pulsando 5 segundos en
- Ajuste la temperatura deseada («de consigna»).

Tras poner en funcionamiento la bomba de calor:

- Pare temporalmente la circulación de agua (parando la filtración o cerrando la válvula A o C) para comprobar que el aparato se detiene al cabo de unos segundos (se dispara el detector de caudal).
- Disminuya la temperatura de consigna para que esté por debajo de la temperatura de agua y poder comprobar así que la bomba de calor deja de funcionar.
- Apague la bomba de calor cerrando el interruptor «Marcha/Parada» y compruebe que se detiene.

ES

3.4 | Funciones del usuario

3.4.1 Ajustar la temperatura de consigna

- Pulse durante 3 segundos: el valor parpadeará.
- Pulse para aumentar la temperatura en 0,1 °C.
- Pulse para disminuir la temperatura en 0,1 °C.
- Pulse para validar.

Cuando el agua de la piscina alcanza la temperatura deseada, la bomba de calor se para automáticamente.

3.4.2 Activar/desactivar la suspensión

- Pulse durante 5 segundos para activar o desactivar la suspensión.

3.4.3 Lectura de las temperaturas de las sondas

- Pulse una vez para ver la temperatura de salida de agua:
- Pulse una vez para ver la temperatura de aire exterior:



4 Mantenimiento

4.1 I Invernaje



- El invernaje es obligatorio si no quiere que se hiele el gel del condensador, en cuyo caso no se aplicaría la garantía.
- No cubra herméticamente el aparato para no deteriorarlo con la condensación.

- Apague la bomba de calor cortando el interruptor «Marcha/Parada».
- Abra la válvula B.
- Cierre las válvulas A y C y abra las válvulas D y E (si están instaladas).
- Compruebe que no circule nada de agua por la bomba de calor.
- Vacíe el condensador de agua (riesgo de congelación) aflojando los dos racores de entrada y de salida de la piscina en la parte trasera de la bomba de calor.
- En el caso de un invernaje completo de la piscina (parada total del sistema de filtración, purga del circuito de filtración, incluso vaciado de la piscina): apriete una vuelta los dos racores para evitar que entre cualquier cuerpo extraño en el condensador.
- En el caso de poner en invernaje únicamente la bomba de calor (se para la calefacción, pero la filtración sigue funcionando): no apriete de nuevo los racores; ponga 2 tapones (suministrados) en las entradas y salidas de agua del condensador.

4.2 I Mantenimiento



- Conviene realizar un mantenimiento general del aparato una vez al año para verificar el correcto funcionamiento de este y garantizar su rendimiento, así como para prevenir eventuales averías. Estas acciones corren a cargo del usuario y deben ser realizadas por un técnico cualificado.

4.2.1 Mantenimiento por parte del usuario

- Compruebe que ningún cuerpo extraño obstruya la rejilla de ventilación.
- Limpie el evaporador (para su localización ver apartado “1.3 I Dimensiones y localización”) con un pincel de cerdas suaves y un chorro de agua (desconecte el cable de alimentación), no doble las aletas metálicas, limpie el tubo de evacuación de los condensados para retirar cualquier impureza que pudiera obstruirlo.
- No utilice un chorro de agua de alta presión. No riegue con agua de lluvia ni salada rica en minerales.
- Limpie el exterior del aparato, no utilice productos con disolvente; dispone como accesorio de un kit de limpieza específico: el PAC NET, ver apartado “1.1 I Descripción”.

4.2.2 Mantenimiento por parte del técnico cualificado

- Compruebe el buen funcionamiento de la regulación.
- Verifique la correcta evacuación de los condensados durante el funcionamiento del aparato.
- Controle los elementos de seguridad.
- Compruebe la conexión de las masas metálicas a tierra.
- Verifique el apriete y las conexiones de los cables eléctricos y el estado de limpieza de la caja eléctrica.



5 Resolución de problemas



- En caso de problemas, realice las verificaciones que mostramos en las siguientes tablas antes de contactar con su distribuidor.
- Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.
- : acciones reservadas a un técnico cualificado.

5.1 | Funcionamiento del aparato

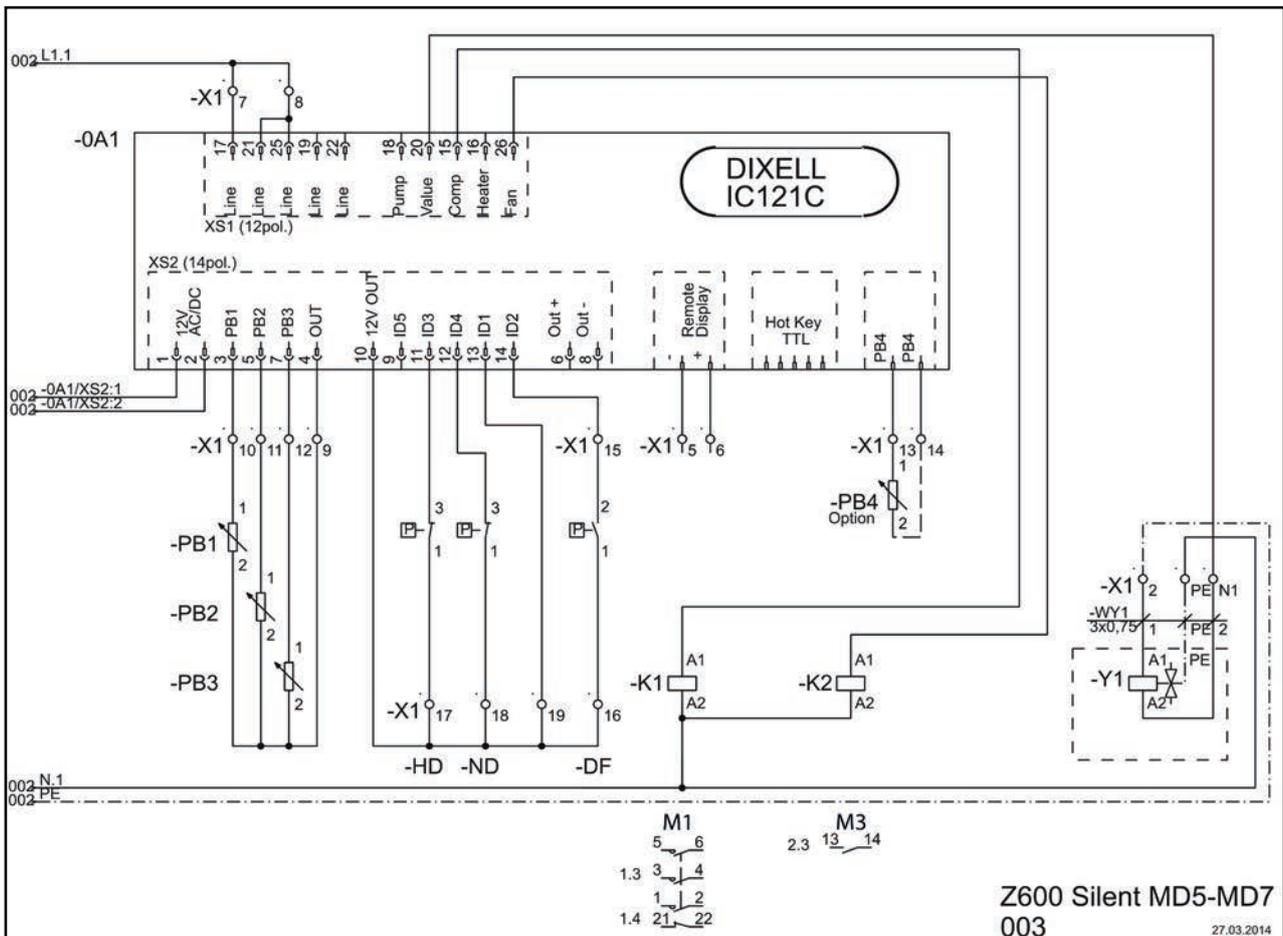
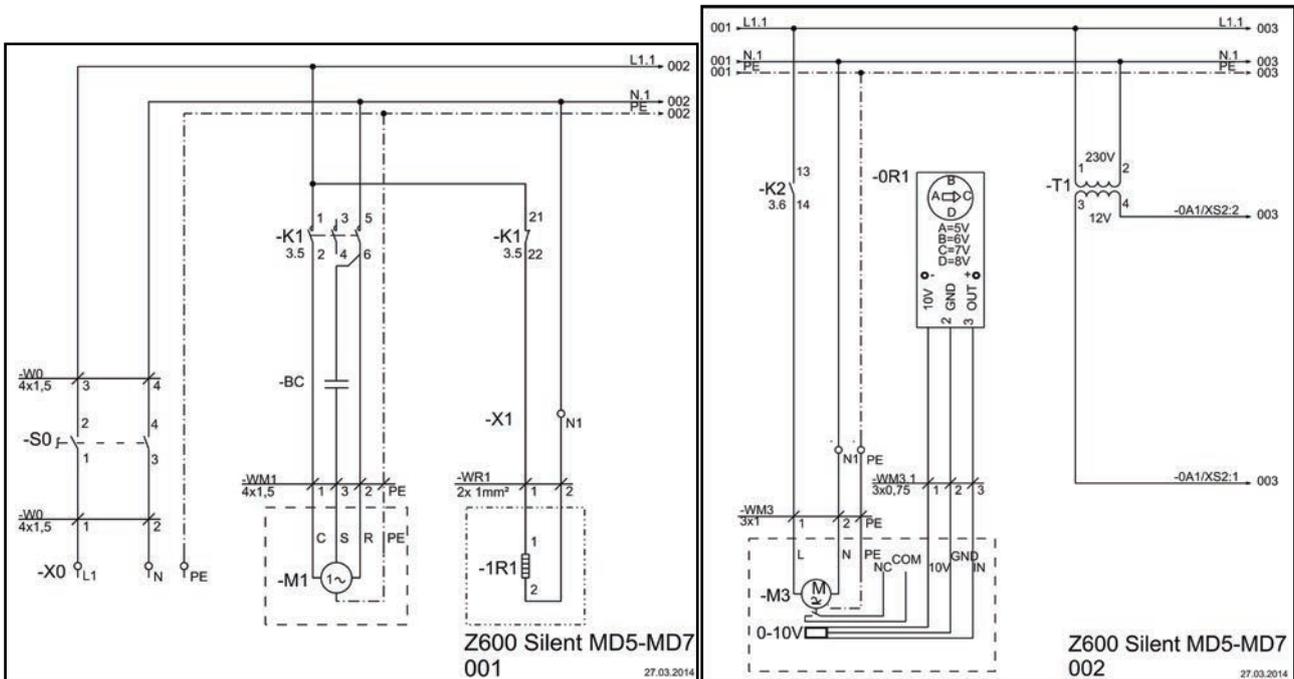
El aparato tarda en calentar	<ul style="list-style-type: none"> • Al iniciar, el aparato permanece unos minutos en «pausa» antes de ponerse a funcionar. • Al alcanzar la temperatura de consigna, la bomba de calor deja de calentar: la temperatura del agua es superior o igual a la temperatura de consigna. • Cuando no hay caudal de agua o es insuficiente, la bomba de agua se para: compruebe que el agua circula correctamente en la bomba de calor (ver apartado) y que se han realizado bien las conexiones hidráulicas. • Puede que la bomba de calor haya detectado un fallo de funcionamiento (ver apartado “5.2 Visualización del código de error”). • Si se comprueban estos puntos y el problema persiste: contacte con su distribuidor.
El aparato pierde agua	<ul style="list-style-type: none"> • A menudo llamados condensados. Esta agua es la humedad contenida en el aire que se condensa al entrar en contacto con algunos componentes fríos de la bomba de calor, en particular, el evaporador. Cuanto más húmedo es el aire exterior, más condensados produce la bomba (el aparato puede evacuar varios litros de agua al día). Esta agua se recupera a través del zócalo de la bomba de calor y se evacua por un orificio. • Para comprobar que el agua no proceda de una fuga del circuito de piscina en la bomba de calor, detenga la bomba de calor y active la bomba de filtración para que el agua circule por la bomba de calor. Si el agua sigue saliendo por la evacuación de los condensados es que hay una fuga de agua en la bomba de calor. Contacte con su distribuidor.
El evaporador se ha helado	<ul style="list-style-type: none"> • La bomba de calor va a iniciar el ciclo de deshielo para fundir el hielo. • Si la bomba de calor no logra descongelar el evaporador, se parará por sí sola porque la temperatura exterior es demasiado baja.
El aparato no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Si no se ve nada, comprobar la tensión de alimentación y el fusible. • Al alcanzar la temperatura de consigna, la bomba de calor deja de calentar: la temperatura del agua es superior o igual a la temperatura de consigna. • Cuando no hay caudal de agua o es insuficiente, la bomba de agua se para: compruebe que el agua circula correctamente en la bomba de calor. • Puede que la bomba de calor haya detectado un fallo de funcionamiento (ver apartado “5.2 Visualización del código de error”).
El aparato funciona, pero la temperatura del agua no sube	<ul style="list-style-type: none"> • El cableado en la regleta de bornes de la alimentación del aparato es incorrecto. Controlar el encendido del LED en el controlador de órdenes de fase y en caso necesario invertir las fases en la regleta de bornes de la alimentación (aparato apagado). • Comprobar que la válvula de llenado automático no esté bloqueada en posición abierta, ya que aportaría continuamente agua fría a la piscina e impediría la subida de temperatura. • Se pierde demasiado calor porque el aire es frío; cubrir la piscina con una cubierta isotérmica. • La bomba de calor no logra captar suficientes calorías porque el evaporador está sucio; limpiarlo para que vuelva a funcionar bien (ver apartado “4.2 Mantenimiento”). • Comprobar que el exterior no entorpece el funcionamiento de la bomba de calor (ver apartado “2 Instalación”). • Verificar que el tamaño de la bomba de calor es adecuado para esta piscina y su entorno.
El aparato hace saltar el disyuntor	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar que el tamaño del disyuntor sea adecuado y que la sección de cable utilizada sea correcta (ver apartado “1.2 Características técnicas”). • La tensión de alimentación es demasiado débil; contactar con su proveedor de electricidad. • En los modelos monofásicos, verificar el estado del condensador y cambiarlo en caso necesario.

5.2 | Visualización del código de error

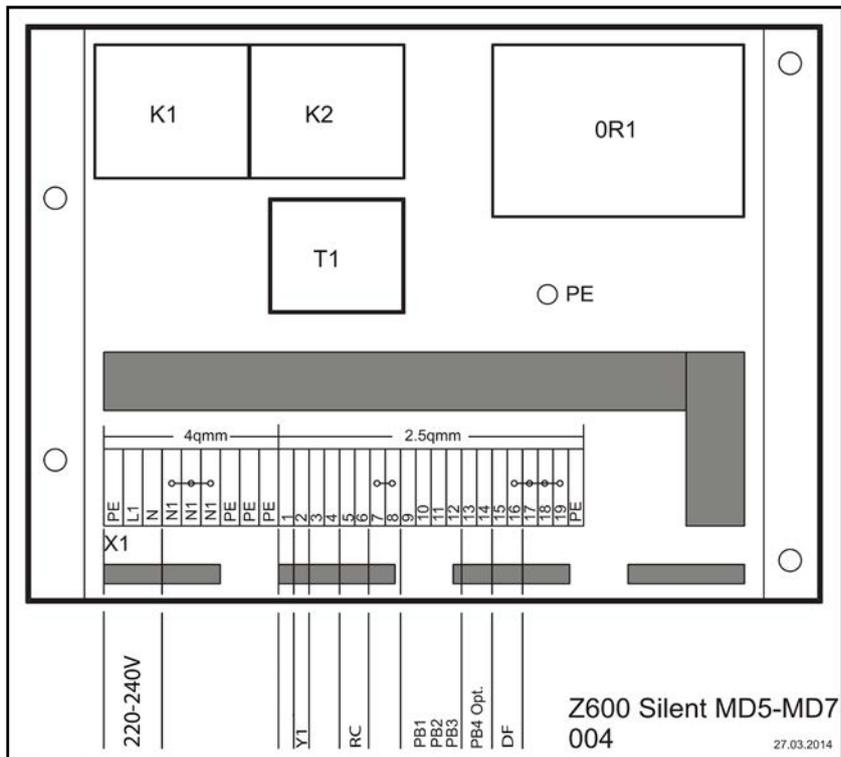
Pantalla	Posibles causas	Soluciones
 o A01 Defecto alta presión del circuito frigorífico	Intercambiador sucio	 Limpiar con agua el intercambiador
	Caudal de agua incorrecto	Aumentar el caudal mediante el by-pass y comprobar que el filtro de la piscina no esté obstruido
	Emulsión de aire y agua dentro del aparato	Revisar el circuito hidráulico de la piscina
	Detector de caudal bloqueado	 Verificar el detector de caudal
 o A02 Defecto baja presión del circuito frigorífico	Carga de gas insuficiente	Solicitar la intervención de un técnico autorizado
 o A08 Defecto caudal de agua	Caudal de agua incorrecto	 Aumentar el caudal mediante el by-pass y comprobar que el filtro de la piscina no esté obstruido
	Emulsión de aire y agua dentro del aparato	 Revisar el circuito hidráulico de la piscina
	Detector de caudal bloqueado o instalado al revés	 Verificar el detector de caudal
 o A09 Defecto protección del motor	Sección de cable inapropiada	 Comprobar la sección del cable (ver apartado "1.2 Características técnicas")
	Bajada de tensión de la red eléctrica	Ponerse en contacto con el proveedor de electricidad para saber si se han realizado cambios en la instalación.
A12 Protección del intercambiador en modo frío	Temperatura final de deshielo no alcanzada	Esperar a que la temperatura exterior suba
P1 Defecto Pb1 sonda de entrada de agua	Sonda fuera de servicio o desconectada	 Volver a conectar o cambiar la sonda
P2 Defecto Pb2 sonda de salida de agua	Sonda fuera de servicio o desconectada	 Volver a conectar o cambiar la sonda
P3 Defecto sonda Pb3 sonda de deshielo	Sonda fuera de servicio o desconectada	 Volver a conectar o cambiar la sonda
P4 Defecto sonda Pb4 sonda de temperatura de aire	Sonda fuera de servicio o desconectada	 Volver a conectar o cambiar la sonda

5.3 | Esquemas eléctricos

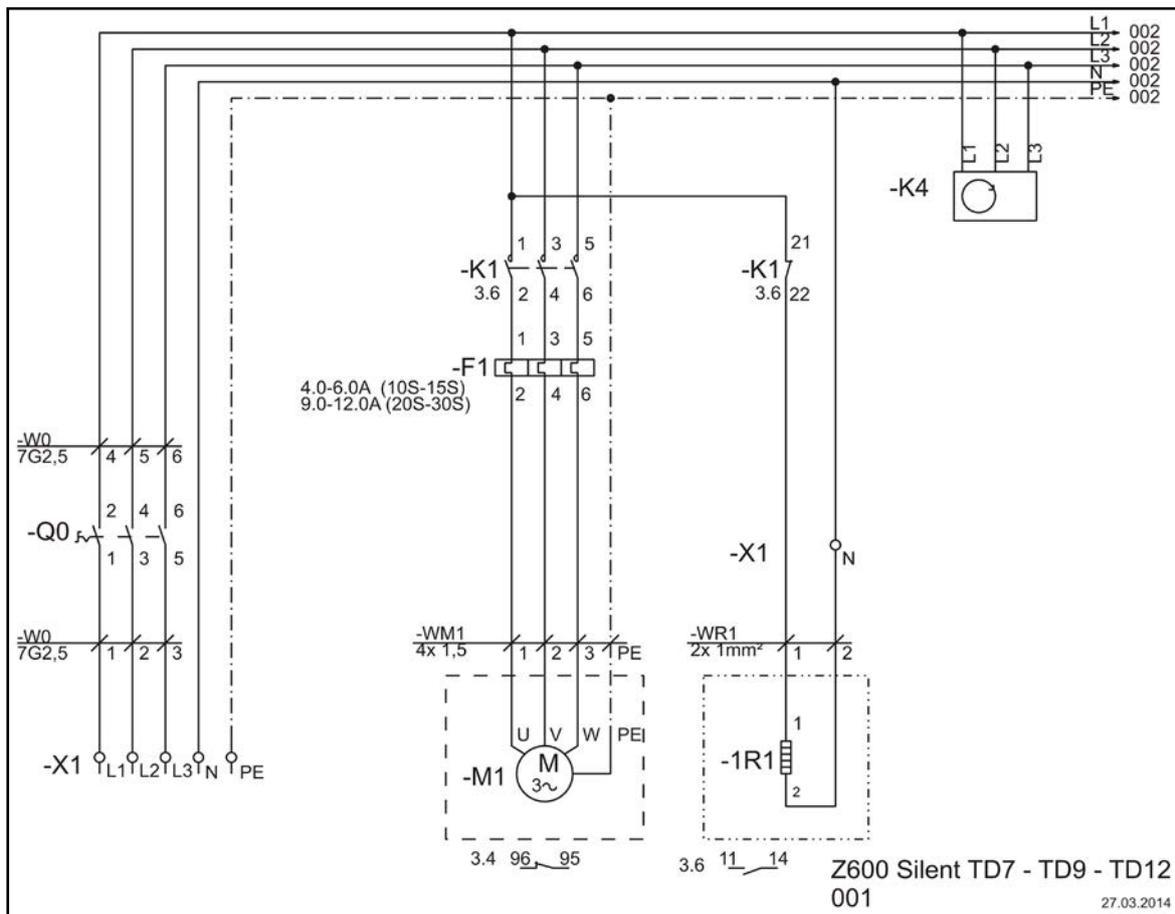
5.3.1 Z600 Silent MD5-MD7

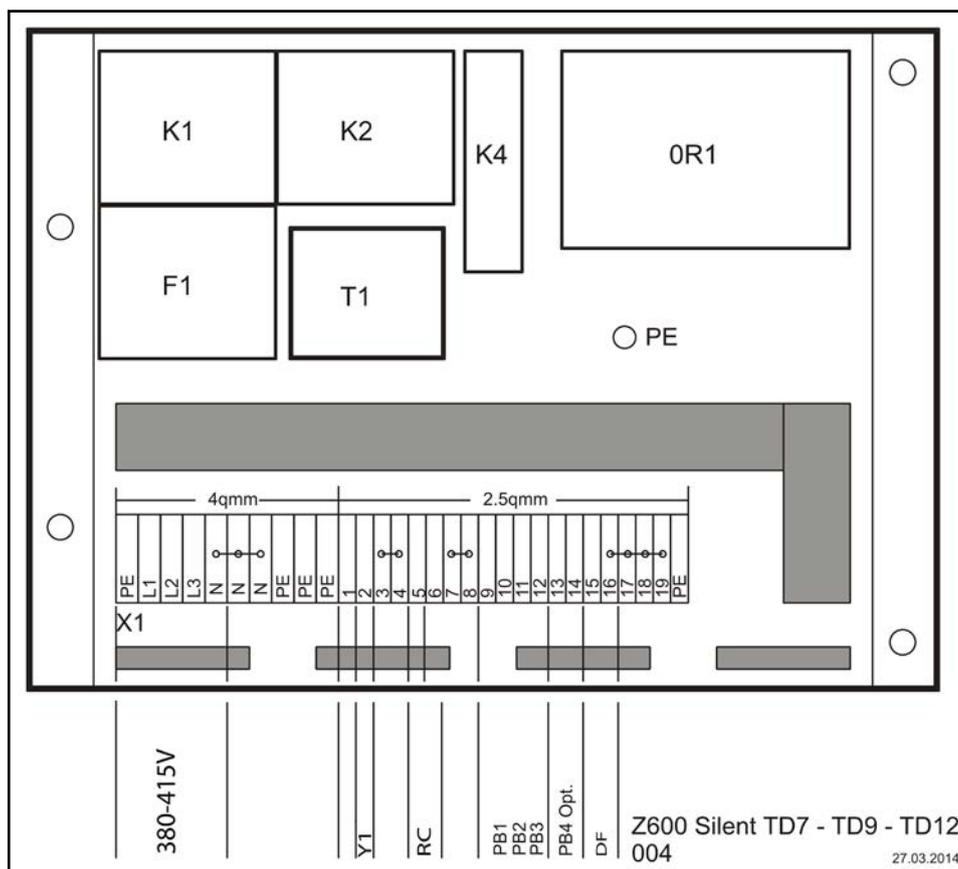


ES



5.3.2 Z600 Silent TD7-TD9-TD12





OA1	Regulador
BC	Condensador compresor
DF	Interruptor de caudal
F1	Térmico compresor
HD	Presostato de alta presión
K1	Contactador compresor
K2	Contactador ventilador
K4	Controlador de fase
M1	Compresor
M3	Ventilador
M3.1	Ventilador
ND	Presostato de baja presión
PB1	Sonda PB1 (Temperatura de entrada de agua)
PB2	Sonda PB2 (Temperatura de salida de agua)
PB3	Sonda PB3 (deshielo)
PB4 Opt.	Sonda PB4 opcional (Temperatura de aire)
Q0	Interruptor «Marcha/Parada»
OR1	Módulo de ajuste de velocidad ventilador 1
OR1.1	Módulo de ajuste de velocidad ventilador 2
1R1	Resistencia cárter compresor
RC	Mando a distancia (cable blanco en 5, cable negro en 6)
T1	Transformador
S0	Interruptor «Marcha/Parada»
Y1	Válvula 4 vías

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur
More informations and register you product on

www.zodiac-poolcare.com

